

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Babyliss Carbon Steel + Mini Rifinitore E977E o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Cura della Persona

Babyliss MEN

FRANÇAIS
TONDEUSE A CHEVEUX E977E
 Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Adaptateur	CA10
------------	------

CHARGER L'APPAREIL
IMPORTANT! Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.
 1. Insérez la fiche dans l'appareil et branchez l'adaptateur. Pour ce faire, assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-le pendant 16 heures.
 2. Assurez-vous que le voyant de charge est allumé.
 3. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 60 minutes.
 4. Après la charge initiale de 16 heures, la durée de charge est de 8 heures.
 Votre tondeuse à cheveux BabylissMEN est équipée de batteries NiMH. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veillez à le charger complètement pendant une durée ininterrompue de 16 heures. Cette pleine charge initiale garantit de meilleures performances optimales assurant une tonne rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.

PRÉSERVER LES BATTERIES
 Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 16 heures tous les 6 mois.

FONCTIONNEMENT SUR SECTEUR
 - Assurez-vous que l'appareil est éteint.
 - Insérez l'adaptateur dans le socle de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée.
 - Le voyant LED rouge s'allume une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
 - À présent, l'appareil est prêt à être utilisé.

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE
 - La tondeuse à cheveux BabylissMEN est fournie avec 2 guides de coupe : le plus sombre permet de couper les cheveux, tandis que le plus clair permet de tailler la barbe.
 - Pour modifier la hauteur de coupe, tournez simplement la molette d'un cran, de 1 mm vers la droite.
 - La tondeuse à cheveux offre 25 hauteurs de coupe allant de 1 à 25 mm. Ce tableau vous aidera à convertir les millimètres en réglages standard.

Hauteur de coupe	Réglage
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

RETIRER ET CHANGER LE GUIDE DE COUPE
 - Pour retirer le guide de coupe ou en changer, tournez la molette jusqu'à la dernière ligne.
 - Pincez les deux côtés pour déverrouiller le guide et le retirer.
 - Pour insérer un nouveau guide, enfoncez les deux tiges du guide dans les trous jusqu'à entendre un clic.
 - Pour placer ou retirer le guide de coupe, vérifiez que l'appareil est éteint. Réglez au préalable la hauteur de coupe au maximum en vous servant de la molette de réglage et enfoncez le guide jusqu'au clic pour le mettre en place ou tirez le guide vers le haut pour le retirer (fig. 1).

PRÉPARATION
 - Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
 - Pour obtenir des performances optimales, utilisez uniquement la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement démaillés.
 NOTE : l'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
 Pour faciliter le nettoyage, les lames de votre tondeuse BabylissMEN sont démontables. Leur nettoyage régulier préservera leurs performances élevées.
 - Nettoyez les lames, procédez comme suit :
 - Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez-le sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
 - Les lames de la tondeuse sont amovibles, pour un nettoyage aisé.
 - Pour retirer les lames, tenez la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et appuyez sous la pointe des lames (fig. 2). Ne démontez pas les lames.
 - Servez-vous de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux résiduels.
 - Pour nettoyer l'efficacité de votre tondeuse, nous vous recommandons de nettoyer régulièrement ses lames. Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évapora pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.
 Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec cet appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évapora pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

BABYLISS SARL
 99 avenue Aristide Briand
 92120 Montrouge
 France
 www.babyliss.com
 FAC / 2019 / 05

ENGLISH
HAIR CLIPPER E977E
 Please carefully read the safety instructions before using the product.

Adaptor	CA10
---------	------

CHARGING THE APPLIANCE
IMPORTANT! Only use the adaptor supplied with the appliance.
 1. Insert plug into appliance and connect the adaptor, making sure the clipper is in the OFF position. Before using the appliance for the first time, charge it for 16 hours.
 2. Check that the charging indicator light is on.
 3. A full charge provides 60 minutes of cordless use.
 4. Subsequent charges should also be 8 hours after the initial 16 hours.
 Your BabylissMEN Hair Clipper is equipped with NiMH batteries. Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 16 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

PRESERVING THE BATTERIES
 In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the clipper should be fully discharged and then recharged for 16 hours every 6 months.

MAINS OPERATION
 - Ensure the appliance is switched off.
 - Connect the adaptor to the base of the appliance and plug the adaptor into a suitable mains socket.
 - The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.
 - The appliance is now ready for use.

USING THE COMB GUIDES
 - The BabylissMEN hair clipper includes 2 comb guides: the dark one for hair cutting and the white one for beard trimming.
 - To change the length, simply turn the wheel to the right to the next 1mm increment.
 - The hair clipper has 25 length settings from 1mm-25mm. The chart will help convert mm into standard hair cutting grades.

Cutting Length	Grade
3mm	#1
6mm	#2
9mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

CHANGING AND REMOVING COMB GUIDE
 - To remove the comb guide or change comb guide, twist the wheel to the last length, 25mm.
 - Flick each side to loosen and pull the guide up and away.
 - To insert a new guide, insert both legs on the guide into the holes and push down until it clicks.
 - To put in or remove the cutting guide, check that the appliance is switched off. Adjust the cutting length to the maximum beforehand using the adjustment knob and push the guide in until it clicks into place or pull the guide upwards to remove it (Fig. 1).

PREPARATION
 - Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from hair, debris etc.
 - For best performance, use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.
 NOTE: The product should not be used for longer than 20 minutes when operated from the mains.

CLEANING AND MAINTENANCE
 For easy cleaning, the blades on your BabylissMEN clipper are removable. Regular cleaning will maintain their high performance level.
 - To clean proceed as follows:
 - Remove the comb guide after use. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
 - The clipper blade are removable for easy cleaning. To remove the blades, hold the clipper with the blades pointing upwards and push the underside of the blade teeth upwards to remove (Fig. 2). Do not disassemble the blades.
 - Using the cleaning brush, brush and blow away any remaining hair.
 - To preserve your clipper's efficiency, we recommend cleaning the blades regularly. After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.
 After cleaning, switch the appliance on, and oil the blades by adding a few drops of the oil supplied over the blades. Only use the lubricating oil supplied with this appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH
HAARSCHNEIDER E977E
 Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Adapter	CA10
---------	------

AUFLADEN DES GERÄTS
WICHTIG! Ausschließlich den mitgelieferten Adapter verwenden.
 1. Den Stecker in das Gerät stecken und den Adapter an den Netzstrom anschließen. Dabei darauf achten, dass der Haarschneider auf OFF steht. Das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden aufladen.
 2. Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige leuchtet.
 3. Eine volle Ladung ermöglicht 60 Minuten Akkubetrieb.
 4. Nachdem das Gerät einmal 16 Stunden lang geladen wurde, sollten weitere Ladevorgänge 8 Stunden betragen.
 Ihr BabylissMEN Haarschneider ist mit NiMH-Batterien ausgestattet. Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 16 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollauffladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu gewährleisten. Die volle Leistung der Akkus wird erst nach 3 Lade-Zyklus erreicht.

PFLEGE DER AKKUS
 Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 16 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

NETZBETRIEB
 - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
 - Den Adapter mit dem Gerät und dann mit dem Netzstrom verbinden.
 - Die rote LED leuchtet, wenn das Netzteil korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzstrom angeschlossen ist.
 - Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

VERWENDEN DER KAMMAUFSÄTZE
 - Der BabylissMEN Haarschneider wird mit 2 Kammaufsätzen geliefert: Der dunkle ist zum Schneiden von Kopfhaar, der weiße zum Stutzen von Bart.
 - Zum Ändern der Schnittlänge einfach nach rechts drehen und um sie in Stufen von je 1mm zu verlagern.
 - Der Haarschneider hat 25 Längeneinstellungen, von 1mm-25mm. Die Tabelle wird Ihnen helfen, Millimeterangaben in Standardgrade für Haarschneider umzurechnen.

Schnittlänge	Grad
3 mm	#1
6mm	#2
9mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

WECHSELN UND ENTFERNEN DER KAMMAUFSÄTZE
 - Um einen Kammaufsatz zu entfernen oder zu wechseln das Rad auf die letzte Länge (25 mm) drehen.
 - Auf die Seiten schieben, um sie zu lösen, und den Aufsatz nach oben ziehen.
 - Zum Einsetzen eines anderen Aufsatzes die beiden Füßchen am Aufsatz in die Löcher stecken und andrücken, bis sie hörbar einrasten.
 - Vergewissern Sie sich vor dem Befestigen oder Entfernen eines Kammaufsatzes, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Zuerst mit dem Einstellknopf die größte Schnittlänge einstellen, dann den Kammaufsatz aufziehen und bis zum Klick andrücken oder die Führung nach oben ziehen, um sie zu entfernen (Abb. 1).

VORBEREITUNG
 - Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klängen des Haarschneiders frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
 - Für die besten Leistungen auf sauberen, trockenem Haar verwenden. Dies vorher sorgfältig durchgekämmt wurde, um alle Knoten zu entfernen.
 ANM.: Das Produkt sollte am Netzstrom nicht länger als 20 Minuten im Dauerbetrieb verwendet werden.

REINIGUNG UND PFLEGE
 Die Klängen Ihres BabylissMEN Haarschneiders können abgenommen werden. Um die Reinigung zu vereinfachen. Durch regelmäßiges Reinigen bleibt die hohe Schnittleistung lang erhalten.
 - Entfernen Sie den Kammaufsatz nach dem Gebrauch. Unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
 - Die Klängen des Haarschneiders können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Zum Entfernen der Klängen den Haarschneider so halten, dass die Klängen nach oben zeigen und dann an der Unterseite der Klängenzähne nach oben herausdrücken (Abb. 2). Das Klängenstiel zerlegen.
 - Mit der Reinigungsbürste abbürsten und eventuell noch verbleibende Haare wegsaugen.
 - Um die Funktionstüchtigkeit Ihres Haarschneiders zu erhalten ist es ratsam, die Klängen regelmäßig zu reinigen. Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klängen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klängen.
 Den Haarschneider nach dem Reinigen der Klängen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klängen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klängen.

NEDERLANDS
TONDEUSE E977E
 Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

Adapter	CA10
---------	------

HET APPARAAT OPLADEN
BELANGRIJK! Gebruik alleen de met het apparaat meegeleverde adapter.
 1. Steek het stekkertje in het apparaat en sluit de adapter aan. Zorg er daarbij voor dat de tondeuse uit staat (OFF). Laad vóór het eerste gebruik het apparaat 16 uur lang op.
 2. Controleer of het verlichtingslampje brandt.
 3. Een volledig opgeladen apparaat kan 60 minuten snoerloos gebruikt worden.
 4. Na de eerste keer 16 uur, duurt het opladen van het apparaat vervolgens steeds 8 uur.
 Uw BabylissMEN Tondeuse is voorzien van NiMH-batterijen. Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 16 uur lang ononderbroken opgeladen te worden. Deze eerste 'superoplading' garandeert optimale prestaties om elke keer weer snel en soepel te trimmen. De maximale accucapaciteit wordt pas bereikt na 3 keer volledig opladen en helemaal leeg raken.

DE BATTERIJCAPACITEIT BEHOUDEN
 Om de optimale capaciteit van de oplaadbare accu te behouden, moet de accu van de tondeuse eens per 6 maanden helemaal leeg raken en vervolgens weer 16 uur opgeladen worden.

NETVOEDING
 - Zorg dat het apparaat uit staat.
 - Sluit de adapter aan op de basis van het apparaat en steek de stekker van de adapter in een geschikt stopcontact.
 - Het rode LED-lampje zal oplichten wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op de netspanning.
 - Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

USO DELLE GUIDE DI TAGLIO
 - Il rasoio tagliacapelli BabylissMEN include 2 guide di taglio. Quella scura per tagliare i capelli e quella bianca per regolare la barba.
 - Per cambiare la lunghezza, girare semplicemente la rotella a destra, con incrementi di 1 mm.
 - Il rasoio tagliacapelli ha 25 lunghezze regolabili, da 1 a 25 mm. La tabella seguente contribuisce a convertire i mm in livelli standard di taglio.

Trimhoogte	Stand
3 mm	Nr. 1
6 mm	Nr. 2
9 mm	Nr. 3
13 mm	Nr. 4
16 mm	Nr. 5
19 mm	Nr. 6
22 mm	Nr. 7
25 mm	Nr. 8

HET VERWISSELEN EN VERWIJDEREN VAN DE OPZETKAM
 - Draai, om de opzetkam te verwisselen of te verwijderen, het wielje naar de laatste lengte, 25 mm.
 - Kijk de opzetkam aan beide kanten los en verwijder hem.
 - Steek, om een nieuwe opzetkam te plaatsen, de beide pinnetjes van de kam in de gaaijes en druk hem aan totdat hij vastklikt.
 - Zorg dat het apparaat uitstaat bij het plaatsen of verwijderen van de opzetkam. Stel de trimoogte eerst met het instelwielje in op de maximale hoogte en druk de opzetkam aan tot hij vastklikt of trek de opzetkam omhoog om hem te verwijderen (Abb. 1).

VOORBEREIDING
 - Controleer voor gebruik altijd of er geen haren, vuil etc. op de messen van het apparaat zitten.
 - Werk, voor de beste prestaties op schoon, droog haar dat gekamd is en knoetloos.
 LET OP: Het product dient, bij gebruik op het lichtnet, niet langer dan 20 minuten achter elkaar te worden gebruikt.

REINIGING EN ONDERHOUD
 De messen van uw BabylissMEN zijn afneembaar zodat ze eenvoudig schoon te maken zijn. Regelmatig schoonmaken zorgt ervoor dat ze goed blijven presteren.
 Ga om te reinigen als volgt te werk:
 - Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opeerft of weer gaat gebruiken.
 - Het trimmes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Abb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
 - Gebruik het schoonmaakborstje om alle resterende haarresten weg te borstelen en weg te blazen.
 - Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij om de messen regelmatig te reinigen. Zet, na het schoonmaken, het apparaat aan en olie de messen door er een paar druppels van de meegeleverde olie aan te brengen op de bewegende messen. Gebruik uitsluitend de met dit apparaat meegeleverde olie omdat die speciaal is ontwikkeld voor tondeuses met zeer hoge snelheden, en niet verdampt of de messen trager maakt.
 Zet, na het schoonmaken, het apparaat aan en olie de messen door een paar druppels van de meegeleverde olie aan te brengen op de bewegende messen. Gebruik uitsluitend de met dit apparaat meegeleverde olie omdat die speciaal is ontwikkeld voor tondeuses met zeer hoge snelheden, en niet verdampt of de messen trager maakt.

ITALIANO
RASOIO TAGLIACAPPELLI E977E
 Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto

Adattatore	CA10
------------	------

CARICARE L'APPARECCHIO
IMPORTANT! Usare solo l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.
 1. Inserire lo spinotto nell'apparecchio e collegare l'adattatore, controllando che il rasoio sia su OFF. Caricare l'apparecchio per 16 ore prima di utilizzarlo per la prima volta.
 2. Controllare che la spia di carica sia accesa.
 3. La carica completa permette di usare l'apparecchio per 60 minuti senza attacco alla rete elettrica.
 4. Dopo la carica iniziale di 16 ore, le ricariche successive devono essere di 8 ore.
 Il rasoio tagliacapelli BabylissMEN è dotato di batterie NiMH. Prima di essere utilizzato per la prima volta, l'apparecchio deve essere caricato completamente, per 16 ore di fila. Questa supercarica iniziale garantisce la massima efficienza energetica, affinché la velocità di taglio sia sempre ottimale. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di ricarica.

PRESERVARE LE BATTERIE
 Al fine di mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere completamente scaricato e ricaricato per 16 ore ogni 6 mesi.

FUNZIONAMENTO CON ATACCO ALLA RETE ELETTRICA
 - Controllare che l'apparecchio sia spento.
 - Attaccare l'adattatore alla base dell'apparecchio, quindi collegare l'adattatore alla rete elettrica.
 - Il LED rosso si illumina quando l'adattatore è inserito correttamente inserito ed è collegato alla rete elettrica.
 - L'apparecchio è pronto per l'uso.

USO DELLE GUIDE DI TAGLIO
 - Il rasoio tagliacapelli BabylissMEN include 2 guide di taglio. Quella scura per tagliare i capelli e quella bianca per regolare la barba.
 - Per cambiare la lunghezza, girare semplicemente la rotella a destra, con incrementi di 1 mm.
 - Il rasoio tagliacapelli ha 25 lunghezze regolabili, da 1 a 25 mm. La tabella seguente contribuisce a convertire i mm in livelli standard di taglio.

Lunghezza di taglio	Livello
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

CAMBIARE E TOGLIERE LE GUIDE DI TAGLIO
 - Per togliere o cambiare le guide di taglio, girare la rotella fino all'ultima lunghezza, 25 mm.
 - Premiere leggermente i due lati per liberare la guida, tirarla su e toglierla.
 - Per attaccare una nuova guida, inserire le due estremità presenti sulla guida nei fori e premere per bloccare in posizione, fino a sentire lo scatto.
 - Per mettere o togliere la guida di taglio, controllare che l'apparecchio sia spento. Regolare dapprima la lunghezza di taglio al massimo con l'apposita rotella, quindi spingere la guida fino a quando si blocca in posizione con uno scatto, oppure tirarla verso l'alto per toglierla (Fig. 1).

PREPARAZIONE
 - Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per controllare che le lame del rasoio siano prive di capelli, residui, ecc.
 - Per ottenere risultati ottimali, usare su capelli puliti, asciutti e pettinati, senza nodi.
 NOTE: l'apparecchio non deve essere usato per più di 20 minuti su cavo connesso alla rete elettrica.

PULIZIA E MANUTENZIONE
 Per facilitare la pulizia, le lame del rasoio tagliacapelli BabylissMEN sono amovibili. Una pulizia regolare permetterà di mantenere la massima efficienza delle lame.
 Per pulire, procedere come segue:
 - Togliere le guide di taglio dopo l'uso. Sciacquare sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o riutilizzare.
 - Per facilitare la pulizia, le lame sono amovibili. Per togliere le lame, tenere il rasoio con le lame rivolte verso l'alto. Per togliere, premere verso l'alto la parte sottostante dei denti della lama (Fig. 2). Non smontare le lame.
 - Usando l'apposita spazzolina, spazzolare e soffiare via eventuali capelli residui.
 - Per conservare l'efficienza dell'apparecchio, raccomandiamo di pulire regolarmente le lame. Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio e oliare le lame con alcune gocce dell'olio lubrificante fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito con questo apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoi tagliacapelli ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.
 Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio e oliare le lame, versando solo l'olio lubrificante fornito con questo apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoi tagliacapelli ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL
CORTAPELO E977E
 Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

Adaptador	CA10
-----------	------

CARGA DEL APARATO
¡IMPORTANTE! Utilice únicamente el adaptador suministrado con el aparato.
 1. Inserte el enchufe en el aparato y conecte el adaptador, asegurándose de que el cortapeelo está en la posición OFF. Antes de utilizar el aparato por primera vez, cargue el cortapeelo durante 16 horas.
 2. Compruebe que la luz indicadora de carga está encendida.
 3. Una carga completa proporciona 60 minutos de autonomía.
 4. Las cargas siguientes, después de la primera carga de 16 horas, deben ser de 8 horas.
 Su cortapeelo BabylissMEN está equipado con baterías de NiMH. Antes de utilizarlo por primera vez, el aparato debe cargarse completamente de forma continua durante 16 horas. Esta carga completa inicial le proporcionará una potencia óptima para garantizar un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA
 Para mantener la capacidad óptima de la batería recargable, debe descargarse completamente el cortapeelo y recargarlo durante 16 horas cada 6 meses.

FUNCIÓNAMIENTO CON CABLE
 - Asegúrese de que el aparato esté apagado.
 - Conecte el adaptador a la base del aparato y enchufe el adaptador a una toma de corriente adecuada.
 - El LED rojo se encenderá cuando el adaptador esté correctamente insertado en el aparato y conectado a la red eléctrica.
 - El aparato ya está listo para su uso.

USO DE LAS GUIAS DE CORTE
 - El cortapeelo BabylissMEN incluye 2 guías de corte: la oscura para cortar el pelo y la blanca para recortar la barba.
 - Para cambiar la altura de corte, simplemente gire la rueda hacia la derecha para aumentarlo en tramos de 1 mm.
 - El cortapeelo tiene 25 ajustes de altura de corte, de 1 mm a 25 mm. La tabla adjunta ayudará a convertir los mm en grados estándar de corte de pelo.

Longitud de corte	Grado
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

CAMBIO Y RETIRADA DE LA GUIA DE CORTE
 - Para retirar la guía de corte o cambiarla, gire la rueda hasta la indicación de 25 mm.
 - Deslice ambos lados para aflojar y tirar de la guía hacia arriba y hacia afuera.
 - Para insertar una nueva guía, inserte las patas de la guía en los orificios y empuje hacia abajo hasta que haga clic.
 - Para retirar la guía de corte, confirme que el aparato está apagado. Ajuste la altura de corte al máximo con la rueda y empuje la guía hasta que encaje en su sitio o tire de ella hacia arriba para extraerla (Fig. 1).

PREPARACION
 - Inspeccione siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas están libres de cabello y otros residuos.
 - Para obtener mejores resultados, utilice el aparato en cabello limpio, seco y desenredado.
 NOTE: l'apparecchio non deve essere usato per più di 20 minuti su la usa connesso a la red eléctrica.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
 Para facilitar la limpieza, las cuchillas de su cortadora BabylissMEN son desmontables. Una limpieza regular mantendrá su alto nivel de prestaciones.
 Para la limpieza, proceda de la siguiente manera:
 - Retire la guía de corte después de su uso. Aclare la guía de corte con agua corriente y séquela bien antes de guardarla o usarla.
 - La hoja del cortapeelo es extraíble para facilitar su limpieza. Para retirar las cuchillas, sujete el cortapeelo con las cuchillas apuntando hacia arriba y empuje la parte inferior de los dientes de la cuchilla hacia arriba para soltarlas (Fig. 2). No desmonte las cuchillas.
 Para remover las láminas, segure no aparador com as lâminas viradas para cima e levante a parte inferior dos dentes da lâmina para remover (Fig. 2). Não desmonte as lâminas.
 - Utilizando a escova de limpeza, escove e sopre quaisquer restos de cabelo.
 - Para manter a eficiência do aparador, recomendamos que limpe as lâminas com regularidade. Depois de limpar, ligue o aparelho e lubrifique as lâminas detando algumas gotas do óleo fornecido. Utilize exclusivamente o óleo fornecido, já que este foi formulado especialmente para os aparadores de alta velocidade e caracteriza-se por não se evaporar, nem abrandar as lâminas.
 Depois de limpar, ligue o aparelho e lubrifique as lâminas detando algumas gotas do óleo fornecido. Utilize exclusivamente o óleo fornecido, já que este foi formulado especialmente para os aparadores de alta velocidade e caracteriza-se por não se evaporar, nem abrandar as lâminas.
 Después de la limpieza, encienda el aparato y lubricante las cuchillas con unas gotas del aceite incluido. Utilice únicamente el aceite lubricante suministrado con el aparato, ya que está específicamente formulado para cortapeelos de alta velocidad y no se evapora ni reduce la velocidad de las cuchillas.

PORTUGUÊS
APARADOR DE CABELO E977E
 Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

Adaptador	CA10
-----------	------

CARREGAMENTO DO APARELHO
IMPORTANT! Utilize apenas o transformador fornecido com o aparelho.
 1. Insira a ficha no aparelho e ligue o transformador, certificando-se de que o aparador está na posição OFF. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas seguidas.
 2. Confirme que a luz do indicador de carga está acesa.
 3. Uma carga completa permite utilizar o aparelho sem fio durante 60 minutos.
 4. As cargas seguintes, depois da inicial de 16 horas, devem ser de 8 horas.
 O seu aparador de cabelo BabylissMEN vem equipado com pilhas NiMH. Antes da primeira utilização, o aparelho deve ser carregado durante 16 horas seguidas. Esta super-charge inicial proporciona um desempenho de potência ótimo para garantir que apara sempre suave e rapidamente. O aparelho só atinge a plena autonomia após 3 ciclos de carga e descarga.

CUIDADOS COM AS PILHAS
 A fim de otimizar a capacidade das pilhas recarregáveis, é necessário esgotar a carga inicial do aparelho e recarregá-lo durante 16 horas de 6 em 6 meses.

FUNCIÓNAMIENTO NA REDE ELÉCTRICA
 - Confirme que o aparelho está desligado.
 - Insira a ficha do transformador na base do aparelho e, a seguir, ligue a outra extremidade a uma tomada de corrente adequada.
 - A lâmpada LED vermelha acende-se quando o adaptador está corretamente inserido no aparelho e conectado à corrente.
 - O aparelho está pronto para ser utilizado.

UTILIZAÇÃO DOS GUIAS DE CORTE
 - O aparador de cabelo BabylissMEN inclui dois guias de corte: um mais escuro para cortar o cabelo e outro branco para aparar a barba.
 - Para mudar a altura, basta rodar o selector rotativo para a direita para o incremento de 1 mm seguinte.
 - O aparador de cabelo tem 25 posições de altura de 1 mm a 25 mm. Com a ajuda da tabela seguinte pode converter milímetros em níveis de corte de cabelo.

Altura de corte	Nível
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

MUDANÇA E REMOÇÃO DOS

